

## Khalil, Samantha

**De :** Kim, Sabrina  
**Envoyé :** lundi 27 avril 2020 22 h 57  
**À :** Telford, Katie; Clow, Brian; Broadhurst, Jeremy; Stickney, Matt; Chin, Ben; Ahmad, Cameron; Gagnon, Chantal  
**C.c. :** Belliveau, Sébastien; Khalil, Samantha  
**Objet :** MISE À JOUR : Affaire de l'avion d'EPI arrivé vide

Bonjour, voici une mise à jour de SPAC sur l'affaire de l'avion d'EPI arrivé « vide » la semaine dernière :

Le 19 avril, un vol nolisé d'Air Canada est rentré de Chine au Canada sans sa cargaison prévue d'EPI acheté par le gouvernement fédéral.

- Plusieurs jours après le retour de l'avion, Air Canada a déclaré à SPAC qu'il n'était, en fait, pas rentré vide au Canada.
- Quand il n'a pas été possible de charger les cargaisons du GC à temps, Air Canada a rapidement embarqué des cargaisons en attente appartenant à d'autres clients et ainsi rapporté au Canada des produits dont on avait grand besoin.
- Air Canada a crédité au GC les coûts recouverts grâce à ce vol de transport.
  - Comme vous le savez peut-être, les représentants de SPAC ont déclaré au comité la semaine dernière que le coût du transport aérien de l'EPI de la Chine au Canada se situe entre 600 000 \$ et 800 000 \$.

Pour l'instant, on n'a pas encore rendu public le fait que l'avion d'EPI arrivé « vide » le 19 avril n'était en fait pas vide.

Depuis le 19 avril, sept avions sont arrivés au Canada avec de l'EPI acheté par le gouvernement fédéral et/ou de l'EPI commandé par d'autres paliers que le GC a offert de transporter.

- De plus, la cargaison qui devait être sur le vol du 19 avril est depuis arrivée au Canada.
- Un autre vol devrait arriver ce soir, et nous en sommes pratiquement à un vol d'EPI en provenance de Chine par jour.

**De :** Kim, Sabrina

**Envoyé :** lundi 20 avril 2020 22 h 11

**À :** Telford, Katie <[Katie.Telford@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Katie.Telford@pmo-cpm.gc.ca)>; Clow, Brian <[Brian.Clow@pnno-cpm.gc.ca](mailto:Brian.Clow@pnno-cpm.gc.ca)>; Broadhurst, Jeremy <[Jeremy.Broadhurst@dpmo-cvpm.gc.ca](mailto:Jeremy.Broadhurst@dpmo-cvpm.gc.ca)>; Stickney, Matt <[Matt.Stickney@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Matt.Stickney@pmo-cpm.gc.ca)>; Chin, Ben <[Ben.Chin@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Ben.Chin@pmo-cpm.gc.ca)>; Ahmad, Cameron <[Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca)>

**C.c. :** Belliveau, Sébastien <[Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca)>; Khalil, Samantha <[Samantha.Khalil@pnno-cpm.gc.ca](mailto:Samantha.Khalil@pnno-cpm.gc.ca)>

**Objet :** MISE À JOUR : Affaire de l'avion d'EPI arrivé vide

Voici une mise à jour sur l'affaire du vol d'EPI arrivé vide :

- Nous pouvons confirmer qu'un seul avion qui était censé transporter des fournitures achetées par le GC est arrivé vide de Chine au cours du week-end.
- Le deuxième avion vide qui devait transporter des fournitures pour le Manitoba **n'avait rien à voir** avec le GC.
  - ET si le GC a offert d'aider d'autres paliers pour le transport des fournitures qu'ils achètent indépendamment de nous, les responsables ont confirmé que nous n'avons **pas** offert d'assistance au Manitoba dans ce cas (autrement dit, le deuxième avion vide n'a rien à voir avec le GC).
- Comme il a été mentionné auparavant, il y a 40 heures et plus d'attente pour les camions qui se présentent à l'aéroport et la Chine applique des règles de quarantaine strictes pour les personnes qui entrent dans le pays, ce qui veut dire que les équipages des avions ne peuvent pas rester longtemps à l'aéroport à attendre que les cargaisons soient chargées dans les avions.

D'après les responsables, la congestion tient à :

- 1) une augmentation des postes de contrôle à leur aérogare;
  - 2) une augmentation du volume de fournitures qui quittent le pays.
- De plus, la Chine augmente les inspections de contrôle de la qualité de l'EPI de qualité médicale avant qu'il quitte le pays, ce qui explique aussi peut-être l'augmentation du nombre de postes de contrôle dans l'aérogare.
- Comme il a été mentionné auparavant, les quatre prochains vols au départ de la Chine sont des vols de Cargo Jet (et non d'Air Canada).
- On nous dit que les files d'attente de 40 heures et plus concernent l'aérogare passagers d'où partent les vols d'Air Canada et que le terminal de fret d'où part Cargo Jet n'a pas le même problème de congestion.
- Steve Chase, Glen McGregor, Tonda MacCharles et Mia Rabson ont demandé des commentaires à SPAC, qui a répondu que : 1) le Canada avait plusieurs vols au cours du week-end qui ont apporté des millions d'articles; 2) il y avait un problème de congestion à l'aéroport et un problème avec les heures des pilotes; 3) nous travaillons avec nos équipes sur le terrain pour y remédier.

Sabrina Kim  
Issues Advisor / Conseillère en enjeux  
Office of the Prime Minister / Cabinet du premier ministre  
613-795-7803

**De :** Kim, Sabrina <[Sabrina.Kinn@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kinn@pmo-cpm.gc.ca)>

**Envoyé :** lundi 20 avril 2020 17 h 07

**À :** PMO.F ExecutiveTeam / Équipe Exécutive F.CPM <[PMO.F.ExecutiveTeam-EquipeExécutive.F.CPM@pco-bcp.gc.ca](mailto:PMO.F.ExecutiveTeam-EquipeExécutive.F.CPM@pco-bcp.gc.ca)>; Gagnon, Chantal <[Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca)>; Ahmad, Cameron <[Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Cameron.Ahmad@pmo-cpm.gc.ca)>

**C.c. :** PMO.O.IM Ail Staff/ Tout le personnel GE.O.CPM <[PMO.IM.AllStaff-Toutlepersonnel.GE.CPM@pco-bcp.gc.ca](mailto:PMO.IM.AllStaff-Toutlepersonnel.GE.CPM@pco-bcp.gc.ca)>

**Objet :** Résumé : Les vols d'EPI qui arrivent vides

Bonjour,

Comme vous le savez peut-être, deux vols nolisés d'Air Canada qui devaient transporter de Chine au Canada de l'EPI se sont envolés à vide pendant le week-end à cause de problèmes de congestion à l'aéroport de Shanghai.

M. Scheer a déclaré à la Chambre aujourd'hui que trois avions sont arrivés vides ce week-end, mais nous n'avons connaissance que de deux.

Voici, en résumé, ce que nous savons actuellement :

Un des avions devait transporter des fournitures médicales achetées au palier fédéral et l'autre devait transporter des fournitures destinées au Manitoba (à qui nous avons offert notre assistance).

Les volumes à l'aéroport de Shanghai sont beaucoup plus grands que normalement et les camions qui s'y présentent doivent maintenant attendre 40 heures et plus pour décharger les fournitures à l'entrepôt. En outre, en raison des règles de quarantaine strictes en Chine, les équipages d'Air Canada ne peuvent pas rester longtemps à l'aéroport.

Il y a eu un changement d'équipage à Tokyo, mais la congestion ajoutée aux règles de quarantaine a fait que deux vols ont dû quitter Shanghai à vide.

Nos quatre prochains vols sont avec Cargo Jet, pas Air Canada, et les responsables envisagent d'autres aéroports si la congestion à Shanghai ne se résorbe pas. L'ambassadeur Barton suit de très près ce dossier.

Nous avons demandé plus de détails au Manitoba, auprès des responsables et au niveau politique, et il y a ce soir un appel 4C avec des responsables où nous pensons en apprendre plus.

Mia Rabson (La Presse canadienne) a demandé au CPM et à SPAC s'ils avaient des commentaires après qu'elle a entendu les observations de M. Scheer à la Chambre aujourd'hui. Nous préparons une réponse.

Merci.

Sabrina Kim  
Issues Advisor  
Office of the Prime Minister

613-795-7803

